

La Calderina



NOTIZIARIO COMUNALE DI PADERNO DUGNANO

Periodico mensile - Anno XIV - n. 11 - novembre 2004 - Redazione e Amministrazione: Paderno Dugnano, Comune - Direttore responsabile: Gianfranco Massetti - Sindaco

L'assessore alla Partecipazione: esperienza positiva, il confronto continuerà. E annuncia le prossime scadenze

Quartieri e amministratori a confronto

Sulla manutenzione stradale il Comune stanZIA 100.000 euro in più sul 2005.

Sette serate per un confronto fra il piano delle opere pubbliche e le esigenze della cittadinanza. Gli incontri con i consigli di quartiere, partiti nelle scorse settimane con una prima tornata dell'assessore alla Partecipazione Mauro Anelli e proseguiti in incontri mirati con l'assessore ai Lavori Pubblici Ernesto Cairoli e con la dirigente di settore, l'architetto Patrizia Borghi, hanno prodotto un primo bilancio, illustrato alla stampa lo scorso 16 novembre.



La rinnovata Piazza Matteotti

ALLE PAGINE 6 E 7

MUSICA DEI CIELI

L'orchestra di Nazareth a Paderno per il concerto di Natale

Appuntamento il 20 dicembre alle ore 21 presso il Santuario

A PAGINA 13

Orari biblioteca

In occasione delle festività di Sant'Ambrogio la Biblioteca resterà chiusa da domenica 5 a mercoledì 8 dicembre, mentre sabato 4 dicembre sarà aperta solo dalle 9 alle 13.

Nel periodo delle Feste Natalizie osserverà il seguente orario: apertura pomeridiana (ore 14 - 19) da giovedì 23 dicembre a sabato 8 gennaio, chiusura il 24 e il 31 dicembre, oltre ai giorni festivi.

SOMMARIO

CONSIGLIO COMUNALE

Umberto Zilioli è il nuovo presidente
A PAGINA 2

TRASPORTI

Parte l'ammodernamento regionale e Paderno partecipa con la nuova stazione a Palazzolo
A PAGINA 4

CULTURA

L'assessore provinciale Daniela Benelli incontra il sindaco e l'assessore alla Cultura
A PAGINA 5

PROTEZIONE CIVILE

Il Comune e il Gor alla commemorazione della tragedia di Alessandria
A PAGINA 9

SCUOLA

Varato il nuovo Piano di diritto allo studio
A PAGINA 10

SOCIETÀ

Nasce lo sportello immigrazione
A PAGINA 12

DAL CONSIGLIO COMUNALE

Alla vicepresidenza il consigliere anziano Marco Alparone

Umberto Zilioli presidente del nuovo Consiglio Comunale

Umberto Zilioli (gruppo Ds) è il nuovo presidente del Consiglio Comunale. La nomina è stata votata nella seduta dello scorso 8 novembre con 17 voti a favore e 9 astenuti, mentre la carica di vicepresidente è andata al consigliere di minoranza **Marco Alparone** (Fi) con 22 voti a favore e 6 astenuti.



Marco Alparone

Il neopresidente ha ringraziato "il Consiglio per la fiducia - ha detto - che mi è stata accordata. Garantirò il rispetto delle regole e sarò il presidente dell'intero consiglio, quindi sia per i gruppi di maggioranza sia per quelli di opposizione. Con l'occasione - ha concluso - informo di non essere iscritto ad alcun partito politico e di essere stato eletto come indipendente nella lista Ds".

"Mi fa piacere - ha detto Alparone - che non ci siano stati voti contrari alla mia nomina. Insieme potremo ben sfruttare l'esperienza e gli ottimi consigli che il consiglier-

re Scurati (candidatura alternativa espressa dai Verdi, ndr) ci darà per ottimizzare il nostro contributo presso l'ufficio di presidenza".

Il nome di Zilioli è stato proposto a nome della maggioranza dal capogruppo dei Verdi **Damiano Ricci**.

Dopo la proposta il primo a prendere la parola è stato **Luigi Scurati** (Udc) che ha dichiarato di "condividere la proposta di candidatura del consigliere Zilioli"; di parere contrario **Gianluca Bogani** (Lega Nord) che non l'ha condivisa "per il metodo" e ha proposto il nome di **Rodolfo Tagliabue** (Lega Nord). "Nulla da dire - ha spiegato **Angelo Salgaro** (An) - sulla persona di Zilioli. Ma visto il tipo di alternanza alla presidenza sotto le due giunte Casati, prima con **Ernesto Cairoli** (Prc) e poi **Antonio Lombardo** (Ds) oggi mi sarei aspettato una candidatura per il nuovo consigliere **Pietro Boggia** (Margherita), senza nulla togliere agli altri. In campagna elettorale l'attuale maggioranza ha detto di non essere per il cadreghino, invece con la nomina di Zilioli dimostrate di essere molto attaccati a questo".

Annunziato Papaleo (Fi) ha giudicato "Zilioli molto serio, capace e all'altezza della situazione. Come forza politica - ha aggiunto - avremmo voluto essere coinvolti nella decisione. Non lo siamo stati e ci asteniamo".

Intervenendo "a titolo personale", **Lidia Ruzzon** (Fi) ha annunciato la decisione di

assentarsi dall'aula in quanto "questa maggioranza - ha detto - ha utilizzato la nomina della presidenza del consiglio comunale come appanaggio privato, frutto della trattativa delle poltrone più che della ricerca di una persona neutrale e imparziale che rappresenti nella sua interezza l'assemblea. Ciò non ha niente a che vedere con la persona di Zilioli".

Loris Brioschi (Prc) ha ricordato "il contributo importante dato da Rifondazione Comunista alla vittoria di questa maggioranza, ed è perciò che all'epoca proponemmo **Mario Petazzini** per questa carica. Una candidatura ritirata a malincuore perché non ha raggiunto il gradimento di tutte le altre forze politiche. Sottolineiamo il nostro malumore dando un voto minimo di supporto. Ciò senza alcun problema verso Zilioli. Quindi non dovrà stupire se nel nostro gruppo ci sarà chi voterà a favore e chi segnalando malumore si asterrà".

"Sono nuovo della politica - ha detto **Pierino Favrin** (Lista al Centro) e non conosco personalmente Zilioli. Mi fido del giudizio che di lui ha dato Scurati che se ne fa garante e lo voterò".

Un augurio di buon lavoro a Zilioli è giunto da **Damiano Ricci** secondo il quale "con quest'elezione svanisce l'idea di una città allo sbando, che alcune forze di opposizione stasera cercano di far apparire alla cittadinanza. C'è un atteggiamento incom-



Umberto Zilioli

prendibile - ha sottolineato - vecchio e superato del modo di fare opposizione, ma che fortunatamente la gente ha capito durante le consultazioni elettorali penalizzando l'opposizione e dando la stima e la fiducia a questa maggioranza a governare per i prossimi cinque anni. La città ha mostrato fiducia e consenso a persone che sanno amministrare e hanno il senso dell'istituzione. Al di là di ogni interesse personale e di partito".

"Riteniamo che il metodo di discussione della candidatura di Favrin sia valido - ha detto **Fabrizio Ferrari** (La Margherita) - e non conserviamo né malumori né mal di pancia. Sosterremo in modo convinto la candidatura dell'amico Zilioli per tutte le ragioni di stima personale che sono state manifestate anche dall'opposizione; e ancor di più perché quel che ci sta a cuore è la convinzione che in una coalizione di centro-sinistra le spinte riformiste migliori trovino accordi e operatività intorno a un pro-

Una collaborazione che riparte su trasporti, crisi industriali, infrastrutture, cultura, servizi sociali e sport

Paderno-Provincia: qualcosa si muove



Gianfranco Massetti

di Gianfranco Massetti (*)

Con la nuova Provincia di Milano di Filippo Penati si è cominciato bene.

Qualcosa si muove.

C'è maggiore attenzione, maggiore ascolto, e speriamo anche che la disponibilità si traduca in opere positive. Con la Provincia di Ombretta Colli, nelle precedente legislatura, era stato difficile trovarsi. Ora invece possiamo dire che abbiamo, in pochi mesi, già costruito un buon rapporto istituzionale con al-

cuni assessori provinciali.

Con Paolo Matteucci (incontrato il 14 settembre e il 12 ottobre scorsi), assessore alla viabilità ci siamo incontrati sui temi che ci riguardano direttamente, quali le linee *Atm*, le barriere antirumore, la Milano-Meda, gli svincoli Rho-Monza, i trasporti pubblici, le manutenzioni e altro. Con lui abbiamo intavolato un ragionamento di comprensorio, di area vasta che, affrontando i temi padernesini, metta a fuoco anche le problematiche provinciali. Siamo in attesa di risposte puntuali.

Bruno Casati, assessore alle Crisi Industriali è venuto a Paderno lo scorso 15 ottobre e si appresta a tornare per il 29 novembre, ancora prossimo mentre scrivo, per conoscere lo stato delle difficoltà industriali ed ha preso a cuore la vicenda della Breter. Insieme stiamo lavorando per sostenere le ragioni dei lavoratori e del lavoro.

Con Daniela Gasparini, asses-

sore all'Area Metropolitana, abbiamo incontrato (il 2 novembre) i sindaci di Bresso, Cusano, Cormano, Sesto, Cinisello, Cologno: per discutere dei temi infrastrutturali dell'ambiente e dei servizi del Nord Milano. Si è concordato di procedere insieme per evitare dispersioni e confusioni di risorse e di energie.

Con Daniela Benelli, assessore alla Cultura, a Paderno (il 9 novembre) abbiamo condiviso i temi della cultura nell'area metropolitana, l'idea di costruire dei "sistemi culturali integrati" di area vasta (Nord Milano) che possano garantire ai cittadini qualità e novità nell'offerta di servizi e di attività culturali. Con lei abbiamo visitato il Parco Lago Nord, la Biblioteca Villa Gargantini, il cinema Metropoli, l'area ex-Aimeri e l'area Tilane. Con lei abbiamo verificato l'interesse e la disponibilità della Provincia di Milano per il nuovo polo culturale di Tilane.

Abbiamo trovato la stessa disponibilità e attenzione nell'assessore ai Servizi Sociali, Rotondi (15 novembre) e in quello allo Sport, Garancini (3 dicembre).

Un quadro, come si vede di disponibilità e di attenzione che continueremo a consolidare e che dobbiamo saper tradurre in opere e risultati concreti per la nostra città.

Non c'è alternativa alla collaborazione istituzionale, tra gli enti locali e con la Provincia di Milano: molti temi e problemi dei cittadini di Paderno Dugnano ormai hanno una portata e una soluzione di area metropolitana. Senza affrontare quel livello di attenzione non ci sono più le soluzioni adeguate: né tecnicamente né finanziariamente. Per questo siamo tutti impegnati (sindaco, assessori e dirigenti) anche sul quel fronte.

(*) sindaco
di Paderno Dugnano

gramma, come soluzione migliore per la nostra città. Su questo ci siamo spesi e se abbiamo sostenuto e prolungato la discussione all'interno della maggioranza è stato solo perché chiedevamo che queste proposte e queste idee avessero tutte le necessarie garanzie. Nella persona di Zilioli ritroviamo le garanzie rispetto al programma e alle qualità personali. La nostra vigilanza sarà sui fatti. Il nostro è un voto favorevole e convinto".

"Nel centrosinistra - ha detto **Sandro Denti** (Ds) - siamo abituati a discutere e a confrontarci democraticamente anche perché non abbiamo né un titolare né un azionista unico né a livello locale né

nazionale. La democrazia è fatta di confronti a volte anche duri non per questioni di potere ma perché si deve tener conto delle specificità dei vari partiti che compongono una coalizione.

Venire a fare lezioni di democrazia al centrosinistra è poco opportuno. Certo è stata una scelta faticosa, proprio perché siamo andati a confrontarci sul piano politico e non su quello delle poltrone. Il fatto di aver scelto Zilioli dimostra che non puntiamo al potere ma alla qualità. Perché il nostro impegno come maggioranza è amministrare questa città e gestire correttamente anche il consiglio comunale.

"Una proposta unitaria nella

maggioranza": così **Eugenio Marelli** (Sdi) ha espresso il sostegno a Zilioli in nome - ha detto - "di un'intesa politica che consentisse di presentare alla carica una persona che ha raccolto i consensi di tutta la maggioranza". Sulla nomina del vicepresidente i **Verdi** si sono discostati dalla comune candidatura in favore di **Marco Alparone** (Fi), proponendo invece **Lui-gi Scurati**.

La proposta alternativa dei Verdi è giunta in quanto - ha detto Ricci - "Scurati nella minoranza è capace di garantire con equilibrio e competenza un ruolo così delicato. Visto che siamo stati accusati di non coinvolgere la minoranza nella definizione del

presidente e considerato che la minoranza non ha coinvolto la maggioranza nella definizione della stessa figura credo sia giusto anche proporre figure alternative a una proposta che non ci ha potuti vedere partecipi".

Secondo Forza Italia "Ricci non è preciso: la candidatura a vice di Alparone era emersa nello scorso consiglio. Forza Italia l'ha presentato e l'opposizione ha dato disponibilità; dalla maggioranza non è arrivata alcuna proposta. Se non stasera a sorpresa quella dei Verdi. L'avessero espressa prima avremmo potuto valutarla anche se riteniamo che, riconoscendo le capacità a Scurati, debba rimanere il nome di Alparone".

L'apertura del passante ferroviario di Porta Vittoria a Milano dà il via alla riorganizzazione delle linee suburbane

L'ammmodernamento coinvolge anche Paderno Dugnano

La Regione assicura: percorsi più lunghi, maggior numero di treni e orari facilmente memorizzabili, "come in Svizzera"

Potrebbe sembrare una novità soprattutto milanese, ma l'inaugurazione, il 12 dicembre, della stazione di Porta Vittoria del passante ferroviario metropolitano dà il via al nuovo servizio suburbano, quello delle cosiddette "linee S". "Dieci linee che convergono nelle tre aree (nord, cintura e Brianza) e che di fatto creano quattro nuove linee metropolitane con treni cadenzati mediamente ogni trenta minuti con punte di quindici minuti dalle sei del mattino alla mezzanotte e mezza", ha detto il dirigente regionale dei Trasporti Maurizio Galli lo scorso 22 ottobre in occasione della presentazione del progetto alla stampa. Paderno c'entra per due delle "linee S" che la coinvolgono: la S1 (Saronno-Porta Vittoria) e la S2 (Mariano Comense-Porta Vittoria), e l'impegno della città è già iniziato visto che le Ferrovie Nord, come obiettivo prioritario rispetto anche alla realizzazione del sottopasso di Palazzolo, indicano l'avvio del progetto di ammodernamento. Quest'ultimo nell'intera regione produrrà un maggior numero di treni, una promessa di regolarità d'orari, affidabilità e frequenza delle corse, oltre a un nuovo modo di utilizzare la ferrovia che diventa treno ma anche metropolitana, con un orario facile da ricordare e biglietti integrati sulle varie tratte. A Paderno Dugnano tutto ciò si tradurrà nella trasformazione della stazione di Paderno in fermata, mentre Palazzolo diventerà la stazione dalla quale, entro dicembre 2005, le Ferrovie Nord avranno l'obbligo di assicurare sulla tratta Palazzolo-Milano un treno ogni dieci minuti. Un ammodernamento per il quale l'inizio lavori è previsto in questo mese.



Accanto all'attuale edificio ferroviario di Palazzolo sorgerà una costruzione Acei, un edificio tecnologico e non destinato al pubblico, mentre l'edificio per i passeggeri sarà rinnovato e rimesso a norma. Saranno rifatti la pensilina, il marciapiede e l'area esterna di sosta per l'attesa degli autobus, mentre a ovest della stazione sarà realizzato un parcheggio per 60 posti auto e 30 posti per bici e moto. Nel finanziamento regionale (12 milioni di euro) rientra anche la risistemazione della piazza antistante la

stazione di Palazzolo. Una ristrutturazione in linea con quanto richiesto dal piano regionale, che vuole le stazioni trasformate in luoghi d'interscambio, dotate di parcheggi e autobus per favorire l'alternanza del trasporto su rotaie e su gomma. Tutto ciò non accadrà il 12 dicembre, certo, ma il nuovo sistema messo a regime creerà stazioni dove sarà più funzionale il cambio treno/autobus in modo da far sì che il cambio di mezzi possa diventare più un'opportunità che una seccatura. Un'opportunità

favorita dai cosiddetti orari cadenzati, cioè facilmente memorizzabili, grazie ai quali l'utente saprà che ad un determinato minuto di ogni ora, o addirittura di ogni mezz'ora o di ogni quarto d'ora, potrà salire sul treno diretto alla località cui è destinato.

"Il progetto - ha spiegato Galli - andrà a cambiare il panorama del trasporto suburbano, con una riorganizzazione che andrà a incidere sui Comuni; si verificherà il più grande incremento di servizio ferroviario mai registrato in Lombardia e forse in Italia".

Paderno si adegua e dà il via all'ammmodernamento preparandosi così all'imminente inizio dei lavori per il sottopasso di Palazzolo

Quando, nel 2008, verranno completati i nuovi tracciati suburbani le "linee S" saranno dieci, per un costo complessivo di 900 milioni di euro. Ma le prime tratte prenderanno il via, nel loro tracciato parziale o definitivo, con la fine del 2004.

I LAVORI CHE PARTONO A FINE 2004

- Linea S1** Saronno-Milano Porta Vittoria
- Linea S2** Mariano Comense-Seveso-Milano Porta Vittoria
- Linea S3** Saronno-Milano Cadorna
- Linea S4** Seveso-Milano Cadorna
- Linea S5** Varese-Gallarate-Pioltello
- Linea S6** Novara-Magenta-Milano Porta Vittoria
- Linea S9** Seregno-Milano San Cristoforo
- Linea S10** Milano Bovisa-Milano Porta Vittoria

L'assessore provinciale alla Cultura in visita a Paderno Dugnano

Le nuove aree per lo sviluppo di un polo culturale

Daniela Benelli a colloquio col sindaco e con l'assessore Franca Bondioli sul progetto "Sistemi culturali integrati"

Lo scorso 9 novembre il sindaco Gianfranco Massetti e l'assessore alla Cultura Franca Bondioli hanno incontrato nella sede comunale l'assessore alla Cultura della Provincia di Milano, Daniela Benelli per discutere delle prospettive culturali dell'area metropolitana milanese ed in particolare del Nord Milano. Daniela Benelli ha illustrato l'idea di passare dal progetto di "Metropoli" – appuntamenti estivi annuali di un insieme di Comuni (Poli culturali) – ad un

più impegnativo progetto di "Sistemi Culturali Integrati" di area vasta, per ottimizzare le risorse culturali e valorizzare il patrimonio dei singoli enti locali; in proposito si è discusso delle opportunità che in tal senso potrebbero offrire determinate aree padanesi quali il parco Lago Nord, la biblioteca comunale Villa Gargantini; il Cinema Metropolis; gli spazi del "Centro di aggregazione giovanile" di via La Malfa; l'area ex-Aimeri; l'area Tilane per la nuova biblioteca.

Risorse in parte già attive sul territorio e in parte disponibili nel prossimo futuro, ma tutte da valorizzare e da integrare in un sistema più vasto e che Paderno Dugnano mette a disposizione con convinzione al progetto di collaborazione ipotizzato dall'assessore Benelli. Non solo: il sindaco ha chiesto un coinvolgimento diretto dell'amministrazione provinciale nella identificazione progettuale del nuovo Polo culturale. Il grande interesse dimo-

strato si è subito concretizzato nell'intesa di impegnarsi insieme, Comune e Provincia, sul progetto intercomunale, nonché nella convocazione prevista nei prossimi mesi di un incontro tra i sindaci e gli assessori alla Cultura dei Comuni del polo allargato. In vista anche un incontro col Politecnico di Milano-Bovisa per approfondire uno dei progetti cardine della politica culturale cittadina, quello della realizzazione della nuova biblioteca.



Daniela Benelli (al centro) con Gianfranco Massetti e Franca Bondioli

L'assessore alla Partecipazione: esperienza positiva, il confronto continuerà. E annuncia le prossime scadenze

Lavori pubblici, discusse con i quartieri le novità del piano triennale

Condivise dai cittadini le grandi opere. Insoddisfazione sulla piccola manutenzione stradale: e il Comune stanZIA 100.000 euro in più sul 2005.

Sette serate per un confronto fra il piano delle opere pubbliche e le esigenze della cittadinanza. Gli incontri con i consigli di quartiere, partiti nelle scorse settimane con una prima tornata dell'assessore alla Partecipazione Mauro Anelli e proseguiti in incontri mirati con l'assessore ai Lavori Pubblici Ernesto Cairoli e con la dirigente di settore, l'architetto Patrizia Borghi, hanno prodotto un primo bilancio, illustrato alla stampa lo scorso 16 novembre.

“La partecipazione agli incontri – ha detto l'assessore Mauro Anelli – ha visto il coinvolgimento comples-

sivo di centinaia di cittadini (in media 50 per quartiere) e i presidenti di quartiere si sono messi all'opera sui progetti che incidono sul decentramento. Circa la partecipazione agli incontri sui lavori pubblici l'impegno è ora quello di dar corso concretamente alle risposte verbali fornite alle frazioni; l'esperienza è stata positiva e continuerà con il confronto fra le frazioni e tutti gli altri assessorati. Il prossimo incontro è già fissato a Palazzolo per l'inizio di dicembre con l'assessore all'Ecologia e all'Ambiente per parlare del nuovo Parco del Severo e del Parco Grugnotorto.

Poi toccherà al comandante della Polizia Locale” partecipare su temi connessi alla viabilità.

“Abbiamo voluto procedere – ha detto l'assessore ai Lavori Pubblici Ernesto Cairoli – a una verifica concreta fra gli intendimenti dell'amministrazione comunale e la risposta dei cittadini. È emersa una generale condivisione delle opere triennali e un'insoddisfazione sui piccoli interventi di manutenzione. Il che ci ha fatto decidere di stanziare 100.000 euro in più sul bilancio 2005”. Uno sforzo non indifferente soprattutto se si tiene conto che la Finanziaria impone

che, nel triennio 2005-2007, gli investimenti in opere pubbliche non superino annualmente il 2% in più rispetto all'anno precedente.

Numerosi i lavori in corso e quelli progettati nel prossimo piano triennale in tutti i quartieri cittadini “con i quali – ha detto Cairoli – ogni anno individueremo le scelte da operare in tema di lavori pubblici dal momento che abbiamo avuto la sensazione che tale sforzo sia apprezzato”. Questi alcuni dei principali interventi che riguardano le frazioni.

A **Palazzolo** l'attesa è alta per l'inizio dei lavori rela-



Da sinistra: Ernesto Cairoli, Patrizia Borghi e Mauro Anelli

tivi al sottopasso, per il quale l'amministrazione comunale ha chiesto alle Ferrovie Nord Milano di fornire, anche in vista degli interventi di ammodernamento previsti dal piano dei trasporti regionale, un programma con i tempi di attuazione affinché l'amministrazione comunale possa intervenire per limitare al massimo i disagi alla cittadinanza. Altra opera importante per la frazione è la manutenzione, prevista nel triennale, di Palazzo Vismara la cui area potrebbe essere ridisegnata per farne il centro del quartiere. Al **Villaggio Ambrosiano** sono in corso i lavori di manutenzione straordinaria in via Beccaria per consentire il collegamento con la Rho-Monza mentre, sulla base del programma triennale, sono previsti il completamento delle opere in via

Salvo D'Acquisto, il rifacimento della facciata e della pavimentazione della palestra della scuola elementare Curiel, la ristrutturazione dei pilastri nel seminterrato e la sistemazione del giardino di via Battisti; a **Cassina Amata** sono in fase di progettazione la rigenerazione del campo sportivo di via Magretti e il nuovo semaforo a chiamata all'incrocio fra le vie Reali e Magretti, mentre è in esecuzione il percorso ciclopedonale delle vie Magenta e Reali, oltre ad attraversamenti pedonali protetti e la sostituzione di guard rail. Il triennale prevede la sistemazione dell'area pedonale che riguarda le vie Reali e Pasubio, il parcheggio di via M.L. King e il completamento del parco Magenta al confine con Palazzolo. A **Dugnano** è in progettazione la ristrutturazione

del tetto e dei pluviali della scuola media Gramsci, oltre alla ristrutturazione della rotonda di via Serra/Repubblica per dare soluzione alle code d'auto. È in corso la gara per realizzare le piste ciclabili delle vie Grandi, Buozzi, Cadorina e, sul programma triennale, è prevista la sostituzione della recinzione del centro sportivo di via Toti dove risulta danneggiata. A **Paderno** si sta procedendo per la messa in protezione della rete Snam in via Alessandrina, in gennaio inizieranno i lavori per la riqualificazione della strada; il piano triennale prevede l'attuazione degli interventi viabilistici previsti dal Piano del Traffico in via Roma dal passaggio a livello fino alla Comasina. A **Calderara** è in progettazione il completamento del Parco Lago Nord e l'"omologazione" della palestra

della Scuola Media Croci, ovvero l'intervento che la renderà idonea anche all'uso per manifestazioni pubbliche. È in allestimento inoltre la gara d'appalto per la riqualificazione di via Riboldi nel tratto fra via Wagner e via Bellini, intervento che l'anno prossimo sarà esteso dalla via Toscanini alla via Erba. Il triennale prevede la passerella e il collegamento ciclopedonale fra Cinisello e Paderno, la realizzazione di una zona d'ombra al nido di Baraggiolo, la sistemazione della recinzione al parco di via Chopin, la risistemazione del nuovo ingresso sulla Valassina del Parco Lago Nord.

A **Incirano** è fra l'altro in esecuzione la rete fognaria fra via Valassina e Cascina Sant'Angelo, oltre alla rotonda dell'incrocio fra le vie Serra e S. Michele del Carso.

A Palazzolo il 3 dicembre si parla del Parco del Seveso

Natale in frazione

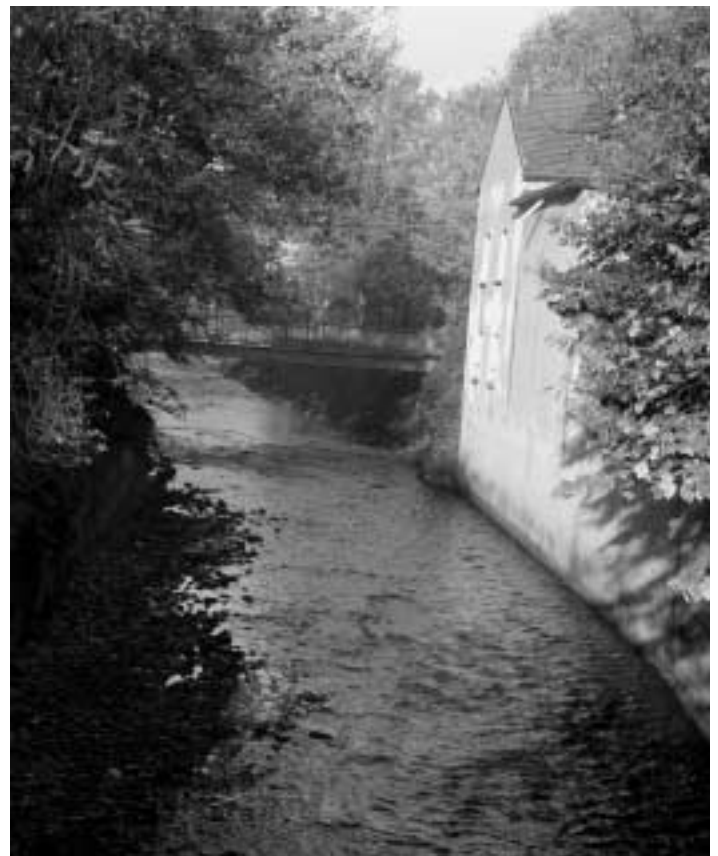
Il Consiglio di Quartiere di Palazzolo è aperto al pubblico ogni 1° e 3° martedì del mese dalle 21 alle 23 presso la sede di via Mazzini 74.

Il Consiglio di Quartiere di Palazzolo è disponibile per il pubblico ogni 1° e 3° martedì del mese dalle 21 alle 23 presso la sede di via Mazzini 74.

Venerdì 3 dicembre 2004 (ancora prossimo mentre scriviamo) alle ore 21 assemblea pubblica dal titolo: "Il parco del Seveso: progetti e finalità" con la presenza dell'assessore all'Ecologia, Verde pubblico ed Ambiente, Giorgio Grassi.

Numerose le iniziative deliberate dal quartiere. Le pros-

sime hanno carattere natalizio: **sabato 18 dicembre dalle ore 14 alle 20 in via Coti Zelati 12, lato piazza Hiroshima** (passo carraio dell'elettrauto) auguri ai cittadini con "vin brulé" (in collaborazione con Acap); **Domenica 19 dicembre 2004 ore 21, Palazzo Vismara, via Coti Zelati, fronte Stazione FNM (stanziati euro: concerto della "Little Charlie Blues Band" in collaborazione con il Circolo Arci "Amicizia e solidarietà", ingresso libero presso la sede del Circolo.**



Il Seveso a Palazzolo

Inaugurata piazza Matteotti

Associazione “Aqua” in festa

Una splendida giornata di sole e l'allegria delle numerose bancarelle allestite per la festa dell'associazione “Aqua” (l'associazione del quadrilatero) hanno fatto da ottima cornice, domenica 14 novembre, all'inaugurazione della rinnovata piazza Matteotti, nel pieno centro cittadino. Raccogliendo l'invito della presidente di Aqua, Lorella Perletti l'assessore ai Lavori Pubblici Ernesto Cairoli e l'assessore al Commercio e alle Attività Produttive Carmelo Meduri hanno presenziato alla cerimonia del taglio del nastro. “Abbiamo raccolto l'invito dell'associazione – ha detto Cairoli – nella certezza che tali iniziative consolidano il

rapporto fra volontariato e amministrazione comunale. Il coinvolgimento delle forze sociali è fondamentale per il rilancio delle attività commerciali. Vogliamo far

vivere piazze e quartieri insieme alle forze sociali che hanno al centro l'attività economica. Con un piccolo rammarico dato dalle troppe saracinesche chiuse da

parte dei commercianti che evidentemente non si sono fatti coinvolgere nell'iniziativa. Spero che presto anche i più scettici diano un contributo alla vita della città per renderla più bella e rendendo più vivo il commercio locale”.

Presto prenderanno il via altri lavori, che completeranno il tracciato delle piste ciclabili nel centro cittadino, con la realizzazione del tratto di via Buozzi, che quindi collegherà piazza Matteotti con via Italia, e di quello di via Grandi, che andando dalla medesima piazza sino al cimitero di Dugnano si raccorderà con la ciclabile di via Generale Dalla Chiesa.



Carmelo Meduri (a sinistra) e Ernesto Cairoli durante l'inaugurazione

Sindaco, assessori e dirigenti a lezione in Bocconi

Comprendere come l'amministratore e il dirigente dell'ente Comune possono rendere efficace il programma e rispondere alle attese del cittadino, sottolineandone competenze, strumenti e finalità: era questa la “spinta” originaria che ha condotto il sindaco, i componenti della Giunta, il direttore generale e tutti i dirigenti del Comune di Paderno Dugnano a partecipare ad una “due giorni” *full-immersion* presso la Sda (Scuola di Direzione Aziendale) dell'Università Bocconi di Milano. Il corso, breve ma “concentrato” si è tenuto venerdì 22 e sabato 23 ottobre sul tema “governare locale”, con l'obiettivo di riflettere sul programma di mandato del sindaco, sui diversi compiti della politica e della ge-

stione e sulle relazioni indispensabili tra le due competenze che si confrontano nel governo locale.

I partecipanti sono stati guidati dai docenti della Sda, Francesco Longo e Giovanni Fosti, su due temi fondamentali:

1. come si decide e chi decide veramente all'interno dell'Amministrazione comunale, quali sono le scelte consapevoli e quali quelle inevitabili sul bilancio, sui lavori pubblici, e ancora quali coerenze si attuano tra scelte burocratiche e finalità programmatiche;
2. qual è il posizionamento strategico attuale della città di Paderno Dugnano e quale quello ottimale prevedibile per il domani, e come muoversi all'interno della compe-

tizione territoriale; tutto ciò analizzato attraverso modelli teorico-logici, ma soprattutto con esempi concreti di altre amministrazioni locali. Una due giorni, quindi, di riflessione, di studio, di creazione e sperimentazione di gruppi di lavoro composti da tecnici e da politici, per comprendere approfonditamente la distinzione di ruoli e di competenze e l'omogeneità delle finalità pubbliche.

«Tengo a sottolineare – dichiara il sindaco Gianfranco Masetti – che oggi non è più pensabile un agire poco consapevole nelle diverse responsabilità delle due componenti: sempre più la tecnica e la politica si sono modificate e, per governare bene tecnicamente e politicamente un ente locale, è

necessario aprirsi a nuove consapevolezze e a nuovi strumenti. Serve anche creare una nuova modalità nei rapporti tra dirigenti ed amministratori. Con la globalizzazione e la crescente competizione territoriale bisogna capire dove vengono fatte le scelte per la nostra città, perché su tantissimi problemi non si decide più in via Grandi 15 (la sede del Comune di Paderno Dugnano, ndr), ma bensì in altre dimensioni territoriali. «È necessario saperlo e attrezzarsi – conclude Masetti – perché altrimenti ci si illude di governare. E con ciò mi riferisco a temi centrali per la nostra città quali quelli dei finanziamenti, del lavoro, dell'ambiente e dei trasporti».

Anche Paderno Dugnano presente per ricordare l'alluvione

Alessandria ringrazia la Protezione Civile

di Giorgio Grassi (*)

La protezione civile è un ambito dell'amministrazione pubblica, pur operando su tutto il territorio nazionale, risulta ai più quasi sconosciuto.

È una delle funzioni dello Stato capace di porre in relazione stretta e positiva il mondo del volontariato civile con quello delle amministrazioni locali.

Le attrezzature e le strutture sono davanti ai nostri occhi tutti i giorni, le ambulanze della Croce Rossa e delle altre misericordie, i vigili del fuoco, i mezzi dei volontari dei gruppi di protezione civile locale, le forze armate e di polizia.

Il lavoro di tutela e presidio di questi uomini e donne è paziente e costante, non è alla ribalta della cronaca, se non quando le situazioni travolgono tutti.

Allora ci si accorge di loro e li si ama, per quello che di-



Giorgio Grassi (secondo da sinistra, in piedi) con il gruppo Gor

mostrano d'essere, giovani e meno giovani, uomini e donne che danno le loro capacità ed il loro cuore per le persone, spinti dalla solidarietà e dalla dedizione verso il prossimo. Ad Alessandria il 7 novembre scorso, presente come assessore alla commemorazione del decennale dell'inondazione del 1994, ho toccato con mano cosa significa l'attività d'uomini e donne motivati e disponibili.

Significa incontrare cittadini d'Alessandria che alla vista dei "nostri" volontari del G.O.R. avevano come reazione: il trasporto di un abbraccio e la commozione del ricordo di momenti, sì duri, ma riscaldati dalla consapevolezza di essere con e tra degli amici.

Questi sono i "nostri" volontari della protezione civile, persone che ci fa onore avere come riferimento ed aiuto in un ambito così delicato.

L'incontro ad Alessandria era legato all'inondazione del novembre 1994, vi hanno partecipato centinaia di volontari provenienti da tutta l'Italia, a dimostrazione di come il bisogno ed il dolore sgombrino il campo da inutili fronzoli campanilistici e da pseudo appartenenze geopolitiche.

Durante la manifestazione, il presidente del Gor Orizio

ha ricevuto dalle mani del Sindaco d'Alessandria un attestato di riconoscenza per l'opera prestata in quei giorni.

Anche l'incontro con l'ex assessore alla protezione civile Pavanello è stato pieno di riscontri sull'attività del Gor, l'assessore ha più volte lodato la professionalità e la completa autosufficienza del gruppo, che permise di superare alle lacune, giustificabili in una condizione come quella, dell'amministrazione comunale.

In definitiva è stata una giornata proficua, nella quale, per mio conto, è aumentata la conoscenza tra le persone e la coscienza della stima vicendevole che c'è tra l'amministrazione ed il gruppo di protezione civile del nostro comune.

(*) Assessore alla Protezione Civile



Piano di diritto allo studio: stanziati oltre tre milioni di euro

Nuova edizione più ricca di progetti

In arrivo 30 borse di studio, iniziative di accoglienza per bambini stranieri, di educazione alimentare e progetti europei per una città ecologicamente sostenibile

Sostegno alla diversificazione delle modalità di apprendimento, inserimento scolastico degli handicappati e dei disabili, attuazione di un servizio di trasporto per gli alunni e del servizio mensa per le scuole primarie e secondarie di primo grado con tempo prolungato, sono gli strumenti principali con cui l'amministrazione comunale dà corso anche per quest'anno nel garantire il Piano di diritto allo studio. Un piano che in una delle aree previste, quella progettuale, assicurerà tuttavia alle scuole cittadine progetti e iniziative a sostegno di una maggior consapevolezza degli allievi verso il mondo circostante.

Il Piano di quest'anno, presentato dagli assessori Carla Pedretti (Politiche Sociali) e Franca Bondioli (Politiche Scolastiche) presenta un bilancio di oltre tre milioni di euro distribuiti fra gli interventi delle aree socio assistenziale, educativa, culturale, nonché sugli oneri da convenzione (contributi al Consorzio di Formazione Professionale e alle scuole d'infanzia autonome) e sull'area progettuale.

Ferma restando la garanzia per le prestazioni standard che, nonostante i tagli, anche quest'anno l'amministrazione comunale assicurerà ai fruitori del servizio scolastico pubblico, sull'area progettuale l'amministrazione comunale ha modulato i progetti di quest'anno.

Vista la buona riuscita dell'iniziativa legata l'anno scorso all'istituzione di borse di studio, quest'anno il "Piano" metterà a disposizione di studenti meritevoli appartenenti a famiglie in situazione svantaggiata 20 assegni di studio del valore di 258,22 euro ciascuno per alunni della scuola dell'obbligo e 10 assegni di 516,46 euro per studenti delle superiori (modalità sul sito internet del comune).

Per il progetto scuole in rete parte quest'anno la seconda fase, quella del cablaggio delle aule delle scuole cittadine coinvolte. "A scuola tutti insieme" è il titolo del progetto di mediazione linguistica e culturale che, iniziato nel 2002-2003 e proseguito l'anno scorso, si svilupperà ora per un'azione di qualificazione che coinvolge elementari e medie in iniziative di accoglienza e inserimento di minori stranieri a scuola. "Oggi cucino io" è l'iniziativa

rivolta alle quinte elementari nel quadro del progetto di educazione alimentare, allo scopo di far conoscere ai bambini cibi sconosciuti o non rispondenti ai gusti famigliari. Il progetto, che anche quest'anno include visite guidate per i ragazzi presso il centro di cottura, si basa su una precisa linea di educazione alimentare che ha già coinvolto, oltre al tecnologo alimentare, gli insegnanti, gli alunni e le famiglie.

Un altro punto importante del-

l'area progettuale riguarda l'orientamento scolastico: dopo il grande successo del Campus Orientascuola sperimentato quest'anno per genitori e alunni in una giornata presso la sede del Centro di Aggregazione Giovanile, anche sul 2005 si replica in collaborazione con tutti gli istituti superiori dell'area.

Si svilupperanno anche i progetti europei legati all'ambiente e all'acqua, con iniziative rivolte alla realizzazione di una città ecologicamente compatibile.

PIANO PER IL DIRITTO ALLO STUDIO ANNO 2004/2005 Quadro di bilancio

INTERVENTO	ENTRATE	USCITE
AREA SOCIO ASSISTENZIALE		
TRASPORTO SCOLASTICO	30.000,00	77.652,00
RISTORAZIONE SCOLASTICA	1.078.750,00	1.578.000,00
CONSULENZA PER TECNICO ALIMENTARE	/	17.472,50
ASSISTENZA PORTATORI DI HANDICAP	/	476.000,00
AREA EDUCATIVA		
PRE E POST SCUOLA E ATTIVITA' INTEGRATIVE	103.291,38	160.649,00
FORNITURA GRATUITA LIBRI SCUOLA PRIMARIA	/	64.500,00
FORNITURA GRAT. LIBRI SCUOLA SECONDARIA 1° GRADO	30.990,00	30.990,00
SUSSIDI E MATERIALI DIDATTICI	/	77.500,00
SPESA MANTENIMENTO DIREZIONI DIDATTICHE	/	12.394,97
CONTRIBUTO FOTOCOPIE	/	1.807,61
EDUCAZIONE AGLI ADULTI	/	7.000,00
AREA CULTURALE		
CINEMA SCUOLA	/	/
VIDEOFORUM	/	3.000,00
TEATRO SCUOLA	/	8.000,00
GIORNATA DELLA MEMORIA	/	2.000,00
METROPOLIS SCUOLA	/	5.500,00
CONTRIBUTO PER INIZIATIVE CULTURALI	/	1.500,00
PROMOZIONE ALLA LETTURA	/	18.000,00
ATTIVITA' MOTORIE	/	38.600,00
ONERI DA CONVENZIONE		
CONTRIBUTO AL CONSORZIO PROFESSIONALE	/	54.000,00
SCUOLE MATERNE AUTONOME	46.500,00	304.800,00
INIZIATIVE RIVOLTE ALLE SCUOLE		
BORSE DI STUDIO	/	10.329,00
SCUOLA IN RETE: INTRANET	/	10.000,00
SCUOLA IN RETE: OSPITALITA' SITO WEB	/	3.615,20
MEDIAZIONE LINGUISTICA	19.000,00	25.000,00
EDUCAZIONE ALIMENTARE	/	5.000,00
ORIENTAMENTO SCOLASTICO	/	8.497,49
PREVENZIONE AL DISAGIO SCOLASTICO	35.000,00	86.200,83
PROGETTI EUROPEI	/	2.500,00
PROGETTO EDUCAZIONE AMBIENTALE	/	40.000,00
TOTALI €	1.343.531,38	3.130.508,10

Celebrazioni del IV Novembre

Il Sindaco: “La riforma costituzionale rischia di spaccare il Paese”

Presenti tutte le massime autorità locali, le associazioni combattentistiche e la cittadinanza

“Mentre ricordiamo il IV novembre 1918 come festa della vittoria e dell'unità d'Italia così dolorosamente pagata da giovani vite umane, possiamo anche dire senza entrare nella polemica politica che invece qualcuno forse sta lavorando per una riforma costituzionale che rischia di spaccare l'Italia con la devolution, limitare di fatto l'autonomia dei Comuni con la controriforma fiscale, diffondere il rifiuto della solidarietà verso gli immigrati”. Una spaccatura del tessuto sociale che a Paderno si declina anche nel dramma occupazionale vissuto dai casi Breter, Bialetti, Sitindustrie. Così nel giorno dell'86° anniversario dalla fine della Grande Guerra il sindaco Gianfranco Masetti ha



messo a fuoco il rischio di corrosione dei pilastri dello Stato. Nella cerimonia alla quale hanno preso parte tutte le autorità militari, civili, religiose, le associazioni combattentistiche nonché la cittadinanza Masetti ha sottolineato che “il ricordo di quella guerra è ancora vivo e presente nella memoria degli italiani. Un ricordo di grande dolore per le centinaia di migliaia di giovani vite stroncate da quattro lunghi anni di una guerra tra le più sanguinose mai combattute, con 5 milioni di ragazzi chiamati alle armi, 600.000 caduti al fronte, 870 mila soldati denunciati ai tribunali militari e, di questi, 210.000 condannati. Giovani che morirono in quella ricordata come la Grande Guerra e che io chiamo la Grande Brutta Guerra: quella delle trincee, degli assalti all'arma bianca, dei corpo a corpo, dei gas tossici, delle fucilazioni per insubordinazione”.

Una tragedia che, al suo termine, fece partire il dibattito sulla necessità di prevenire i conflitti su tavoli di accordo internazionale. Masetti ha ricordato la nascita e la vita, breve, della Società delle Nazioni e, dopo essere passati attraverso un'altra guerra mondiale, il ruolo dell'Onu. Un ruolo discusso dalle cro-



Il corteo del IV novembre

nache di questi giorni per un'istituzione di cui, tuttavia, – ha detto il sindaco – “non possiamo fare a meno. La sua riforma è urgente e dovrà essere giusta ed efficace, ispirata a principi di piena uguaglianza, equa rappresentanza geografica, con pieno coinvolgimento dei Paesi nella vita e nelle responsabilità dell'Onu. Le Nazioni Unite non possono proporre nuovi privilegi e nuove caste nel momento in cui si definiscono il numero di seggi, l'equilibrio delle forze e le rinnovate modalità operative del Consiglio di Sicurezza. In questo contesto il ruolo dell'Italia rischia di essere marginalizzato

anche per la scarsa coesione e autorevolezza mostrata in Europa e in campo mondiale. L'Italia invece, insieme all'Europa, deve giocare il suo ruolo di pace soprattutto nel mediterraneo senza lasciarsi trascinare in avventure ingovernabili, consapevole che ai nostri confini premono le difficoltà del Medio Oriente e dei milioni di immigrati africani che non possiamo pensare di risolvere con forzati voli charter”. Una sfida possibile facendo valere anche le prerogative fissate dalla Costituzione europea che “oltre alla dimensione economica ha raggiunto quella politica e quella dei diritti”.

L'associazione di Palazzolo compie 85 anni

“Siamo orgogliosi dei nostri ex Combattenti”

di Gianfranco Masetti (*)

L'associazione degli ex Combattenti, Reduci e simpatizzanti di Palazzolo Milanese compie 85 anni. E' una delle prime fondate in Italia. La prima “grande guerra” ha lasciato nella nostra città una ferita aperta.

Dal 1919, dal tenente Edoardo Alberti al cavaliere Luciano Rimordi, molti uomini hanno tenuto acceso il ricordo di quel massacro, la memoria di quei

caduti ma anche il monito per una nuova umanità.

La vita dell'associazione si intreccia da allora in maniera costante con quella della nostra città. Nel corso degli anni da semplice associazione di ex combattenti diventa una preziosa sentinella a testimonianza della necessità della pace.

Ed è di grande valore che questa testimonianza tenace venga da uomini che conobbero la realtà e gli orrori della guerra.

Fra le tante iniziative lodevoli ne ricordo alcune che hanno segnato la storia locale: la Calderina d'Oro del 1979, la donazione della campana maggiore per la chiesa di via Diaz del 1983, la pietra della pace di Hiroshima del 1984, il Parco della Pace del 1995 e il museo del combattente-arsenale della pace del 1997. Siamo orgogliosi dei nostri ex combattenti che, dopo la grande sofferenza della prima guerra mondiale, non hanno mai smes-

so di combattere per la pace, per noi, per la nostra città, per un futuro sereno che non ripeta gli orrori che loro hanno visto e provato.

Per questo auguro all'associazione e al suo presidente che la loro testimonianza non venga meno e li ringrazio a nome dell'intera città per l'opera meritoria svolta nell'educazione alla pace.

(*) sindaco di Paderno Dugnano

Informazioni su lavoro, salute, scuola, casa, permesso di soggiorno, ricongiungimento familiare e altro

Aperto lo sportello immigrazione

Si trova presso il Municipio, in via Grandi 15 – tel. 02.91004319. È aperto il sabato dalle 9,30 alle 12,30

Da oggi per gli immigrati residenti a Paderno Dugnano, ma anche per chi vuole assumerli o affittare loro degli appartamenti, sarà più facile avere informazioni su casa, lavoro, sanità, scuola e altro.

Il sabato mattina presso il Comune di Paderno Dugnano è aperto lo sportello immigrazio-

ne, nel quadro di quanto previsto dal “programma regionale per le politiche d’integrazione per l’immigrazione”. L’iniziativa, promossa su scala intercomunale con la partecipazione delle città di Cesate, Limbiate, Senato, Solaro e Paderno D., oltre che della cooperativa a r.l. Onlus “Proget-

to Integrazione”, ha lo scopo di facilitare l’inserimento sociale della popolazione straniera residente anche nel nostro Comune e di fornire informazioni a tutti coloro (famiglie, imprese, artigiani, singole persone) che abbiano necessità di comprendere come rapportarsi nell’instaurare un rap-

porto di lavoro con stranieri.

Presso lo sportello, che mette a disposizione anche un servizio di mediazione culturale, si possono chiedere informazioni su lavoro, salute, scuola, casa, permesso di soggiorno, ricongiungimento familiare e tutto quanto possa interessare gli immigrati.

Circolo Arci di Palazzolo: targhe di benemerenzza a quattro ex sindaci padernesì

Pranzo annuale con soci e autorità

Circa ottanta persone hanno preso parte domenica 14 novembre al pranzo annuale organizzato dal Circolo Sociale Arci – Centro Anziani di Palazzolo.

Quest’anno l’occasione è stata davvero speciale visto che il direttivo del circolo ha deciso di consegnare, nell’iniziativa allietata dalla musica della banda civica, targhe di benemerenzza agli ultimi quattro ex sindaci di Paderno Dugnano, Gianfranco Mastella (a ritirare la targa alla memoria era presente la moglie), Stefano Strada, Rosaria Angioletti e Ezio Casati. Per l’amministrazione comunale hanno preso parte l’assessore Franca Bondioli (Cultura) e il vicesindaco Carla Pedretti che ha ricordato “l’importanza del lavoro dell’associazionismo cittadino che, a vari livelli, contribuisce alla coesione del nostro tesuto

sociale. In particolare – ha aggiunto – evidenzio le iniziative dei centri sociali per anziani, della cui nascita sul territorio sono stati protagonisti gli ex sindaci che oggi vengono premiati dagli anziani di Palazzolo, così importanti per la socia-

lizzazione di una fascia delicata d’età”.

“Siamo soddisfatti – dice Tonino Govoni, presidente del Circolo Arci – del buon esito dell’iniziativa. Con la consegna delle targhe abbiamo voluto ricordare l’importanza del contributo

dato dalle ultime amministrazioni comunali alla crescita della città, la quale negli ultimi vent’anni è riuscita a compiere il salto di qualità che oggi ci mostra una realtà urbana dotata di servizi e strutture e di un buon livello di vivibilità”.

Croce Rossa

Serata natalizia di beneficenza

Fondi devoluti al progetto Eritrea e all’acquisto di nuovi mezzi di soccorso

La Sezione Femminile del Comitato Locale della Croce Rossa di Paderno Dugnano organizza, in occasione del Santo Natale, una serata a scopo benefico.

Questa avrà luogo presso il Cinema Teatro “Metropolis”, in Via Oslavia 8, il giorno 2 dicembre, alle ore 21:00.

L’iniziativa vedrà protagonista il Coro *Cai* di Bovisio Masciago, che si esibirà diretto dal Maestro Pino Schirru. Non mancherà lo scambio degli auguri natalizi.

Il ricavato della serata verrà interamente destinato a due finalità essenziali:

- aiuto al Progetto Eritrea, concepito dalla CRI per fornire supporto sanitario agli abitanti di quella regione;
- acquisto di nuovi mezzi di soccorso per il Locale Comitato della CRI.

Per prenotazioni è possibile rivolgersi presso la sede CRI di Paderno Dugnano, Via Marzabotto 3, dalle 10:00 alle 12:00 e dalle 15.00 alle 17.00.

Il numero di telefono di riferimento è: **02/99042869.**

Musica dei Cieli

Il 20 dicembre a Paderno l'orchestra di Nazareth

L'assessore Bondioli: una scelta che si riallaccia idealmente al Patto di Solidarietà Surif-Nevé Shalom

Parte l'ottava edizione di Musica dei Cieli e Paderno Dugnano mette in calendario il concerto di Natale con l'orchestra di Nazareth.

La rassegna "Musica dei Cieli - Voci e musiche nelle religioni del mondo" è promossa dalla Provincia di Milano in stretta collaborazione con il Servizio Parola, Liturgia, Dialogo dell'Arcidiocesi di Milano.

L'iniziativa si pone come crocevia di linguaggi musicali, veicolo di ricerca e tradizione nonché di lettura del sacro a partire dalla musica di oggi e offre quest'anno nei Comuni coinvolti (vedi programma in pagina) una rassegna che dà al pubblico la possibilità di incontrare musicisti di diversa formazione, diversi luoghi di provenienza, diversi modi

di vivere la musica. I concerti si terranno all'interno di chiese e basiliche allo scopo di valorizzare e riscoprire il patrimonio artistico e architettonico religioso dell'area metropolitana milanese.

"Già lo scorso anno - ha detto l'assessore alla Cultura Franca Bondioli nella recente conferenza stampa di presentazione dell'iniziativa - avevamo avviato i contatti per avere a Paderno l'Orchestra di Nazareth composta da musicisti israeliani e palestinesi, ma i loro numerosi impegni artistici non si conciliavano con il nostro calendario. Quest'anno ce l'abbiamo fatta e abbiamo dato corso a una scelta che si riallaccia idealmente al "Patto di solidarietà Surif-Nevé Shalom" avviato nella scorsa amministrazione



L'orchestra di Nazareth

come contributo al dialogo e al processo di pace in Medio-riente".

**LA MUSICA
DEI CIELI
Voci e musiche
nelle religioni del mondo**

**Santuario
"Dell'Annunciazione"
Paderno Dugnano
via Piaggio
20 Dicembre,
Lunedì - Ore 21.00**

**Ospiti della serata:
Radiodervisch**

**ORCHESTRA
DI NAZARETH**

Nizar Radwan, Direttore
e primo violino
Loubna Slameh,
cantante solista
Yousef Matar, violinista
Noeen Daniel, violinista
Galia Nakhmani, violoncello
Issa Awwad, Kanun
Wassim Odeh, Oud
Alfred Hajjar, Nai
Ramzi Bishara, Tamburi

C'è un solo luogo dove israeliani e palestinesi suonano in-

sieme, rendendo omaggio nel mondo alle voci che hanno segnato la storia della musica araba. Stiamo parlando dell'Arab Music Orchestra di Nazareth.

Si tratta di un'orchestra dotata di straordinario talento. Undici elementi, tutti in acustico, con una cantante. Il repertorio dell'orchestra, in maggior parte, è preso dalle ballate dell'egiziana Oum Koul-tum, vera e propria leggenda del mondo della musica araba. Ma i pezzi dell'orchestra di Nazareth sono anche di altri compositori della musica araba, quasi tutti egiziani.

I musicisti, come dicevamo sono palestinesi ed israeliani, di religione musulmana, cattolica ed ebraica. Il concerto è un inno alla pace soprattutto in questi tempi. E il loro vivere e suonare insieme è la migliore prova che con la buona volontà e la fede, in tutte le religioni, si può vivere in amore e in pace.

La cantante, Loubna Salameh, è considerata l'astro nascente della musica arabo-palestinese.

PROGRAMMA MUSICALE MUSICA DEI CIELI 2004

LUOGO	DATA	ARTISTA
CUSANO MILANINO Chiesa S. Martino P.zza Marcellino Ore 21	14/12/2004	Savina Yannatou
SENAGO Chiesa S. Maria Assunta Senaghino - P.zza Marx ore 21 -	19/12/2004	Giovanni Lindo Ferretti e Ambrogio Sparagna in "Litania"
PADERNO DUGNANO Santuario dell'Annunciazione Via Piaggio Ore 21	20/12/2004	Orchestra di Nazareth
CESATE Chiesa S. Francesco Via Venezia Ore 21	21/12/2004	Piccola Orchestra Avion Travel
CORMANO Chiesa S. Vincenzo Via Comasinella 8 Ore 21	22/12/2004	Barbara best Singers

Torneo annuale di bocce a Calderara

“Un sentire vicino alle persone e alle loro esigenze”



Franca Bondioli

di Franca Bondioli (*)

La sera dello scorso 6 novembre, nel salone del Centro Anziani di Calderara, si è tenuta

la tradizionale premiazione dei vincitori del torneo di bocce dedicato ai soci fondatori del Centro.

La premiazione suggella la fine di giorni di combattute gare di bocce e costituisce un importante esempio di lavoro sul territorio, coinvolgendo in primo luogo tutti gli appassionati di bocce, moltissimi sponsor locali che forniscono i premi per la manifestazione, le strutture del Centro parrocchiale che concedono l'uso del campo, e l'Amministrazione Comunale che da anni dà il proprio patrocinio. L'importanza di tutti questi anni sul territorio nasce pro-

prio dall'intuizione dei soci fondatori Zanella e Tincani che nel 1978 si impegnarono molto per riuscire ad avere uno spazio di ritrovo per il quartiere.

Il successo di tutte le manifestazioni e la festa che annual-

mente c'è intorno al torneo di bocce confermano ogni volta l'importanza e l'intelligenza di quel sentire così vicino alle persone e alle loro esigenze.

(*) assessore alla Cultura

MEDAGLIA D'ORO AI VINCITORI DEL TORNEO 2004

Questi i nomi dei componenti delle quattro coppie premiate con la medaglia d'oro all'edizione 2004 del torneo di bocce del Circolo Sociale Arci di Calderara.

Primo posto: Esole Evangelista e Gelmina Furiato

Secondo posto: Ireneo Zago e Maria Sgaria

Terzo posto: Luciano Cadore e Maria Frigo

Quarto posto: Giuseppe Arveda e Germana Ferraresi

Scuola Allende-Croci - Open day il 18 dicembre

PROGETTO BIBLIOTECA “IN COMPAGNIA DI UN LIBRO”

SENZA FRONTIERE

La Commissione Biblioteca del plesso di scuola media di via Allende anche quest'anno ha dato il via alla nuova edizione del progetto culturale che prevede percorsi didattici indirizzati a tutti i cinquecento ragazzi del plesso, ai loro genitori e al territorio. Titolo del progetto di quest'anno è “Senza frontiere”, durante il quale i volontari di “Medici senza frontiere” “ci aiuteranno - spiega il coordinatore della commissione Enzo Santagada - a meglio comprendere alcune realtà. Il percorso didattico programmato prevede una serie di incontri, una tavola rotonda al cinema Metropolis e una mostra fotografica dell'organizzazione medica internazionale”. Queste le date degli incontri:

CLASSI SECONDE: 17 novembre
(dalle ore 9,50 alle 12,35)

tema dell'incontro:

“I BAMBINI DI STRADA: GLI INTERVENTI DI “MEDICI SENZA FRONTIERE”

CLASSI PRIME: 23 novembre
(dalle ore 9,50 alle 12,35)

tema dell'incontro:

“IL PROBLEMA DELL'ACQUA IN AFRICA: I PROGETTI DI MEDICI SENZA FRONTIERE”

CLASSI TERZE: 15 dicembre
(dalle ore 9,50 alle 12,35)

tema dell'incontro:

“LE GUERRE DIMENTICATE (UGANDA-ANGOLA-SUDAN-CONGO)”

DAL GIORNO 9 AL 20 DICEMBRE LA SCUOLA ALLENDE OSPITERA' LA MOSTRA FOTOGRAFICA PRODOTTA DA MSF, DAL TITOLO: “SOMALIA: OLTRE LA GUERRA”

Gli incontri si terranno nell'aula polifunzionale della scuola e saranno coordinati dai docenti Rosangela Ciapparelli, Gabriella Rinaldi e Enzo Santagada, e ripresi da G.Luigi Ferrari, componenti la Commissione. I Colleghi su indicati, illustreranno la mostra a tutte le classi, ai genitori e ai visitatori esterni; ricordiamo che il giorno 18 dicembre, sabato, la scuola è aperta a tutti.

Il percorso si concluderà: con una Tavola Rotonda sul tema “ACCESSO AI FARMACI ESSENZIALI” che si terrà al cinema “Metropolis” di Paderno, nel mese di marzo, alla presenza di numerosi Testimoni di “Medici senza Frontiere”, di giornalisti e delle autorità, che saranno intervistati e interrogati dai ragazzi.

Associazione “Aqua”

Musica e bancarelle in vista del Natale

Domenica 19 dicembre, alle ore 21, si terrà il secondo concerto natalizio corale organizzato dall'associazione dei commercianti del quadrilatero “Aqua” presso la parrocchia dei SS Nazaro e Celso alle con i gruppi gospel Sweet Blues di Paderno Dugnano, diretto dal maestro Stefano Briani e il Gruppo Corale La Baita di Bresso, diretto dal maestro Roberto Arzuffi. Il ricavato dell'iniziativa verrà devoluto interamente alla parrocchia per il recupero e restauro degli affreschi.

Aqua non è solo acronimo di associazione dei commercianti del quadrilatero di Paderno Dugnano, “ma - dice la presidente Lorella Perletti, vuole essere anche un centro aggregativo culturale finalizzata alla rivitalizzazione del tessuto sociale della città. Vorrei anche esprimere un profondo grazie a don Giacomo della parrocchia dei SS Nazaro e Celso per la sensibilità dimostrata nei confronti di tutte le iniziative fino ad oggi proposte”. Ora l'associazione è al lavoro per organizzare nelle piazzette del centro i tradizionali mercatini natalizi.

Il quadro delle iniziative culturali per il 2004 e 2005

Fra le novità il corso di Body painting

L'assessore Bondioli: "sono preoccupata per i tagli che rendono difficoltosa la gestione delle finanze comunali. Ma sulla Cultura siamo riusciti a garantire completezza"

Teatro per adulti e per bambini, un corso di lettura del disegno e dello scarabocchio infantile, il concerto di Natale del 20 dicembre (musica dei Cieli) con l'Orchestra di Nazareth, visite d'arte a Mantova e a Verona, promozione di lettura in biblioteca, un corso di body painting e un calendario presoché continuo di mostre in villa Gargantini sono le principali iniziative che stanno impegnando quest'anno l'assessorato alla Cultura e di cui la Calderina ha fornito i calendari completi sul numero di ottobre (consultabili anche sul sito comunale www.comune.pade-

[derno-dugnano.mi.it](http://www.comune.pade-derno-dugnano.mi.it)).

Se ne è parlato nei giorni scorsi in occasione di un incontro con la stampa per offrire un quadro completo dei lavori in corso e un'anticipazione del panorama per il 2005: "per la primavera 2005 - ha detto l'assessore alla Cultura Franca Bondioli - realizzeremo una serie di incontri con autori legato da un filo di discussione comune. Ci sarà un ciclo di incontri sul tema delle emozioni con il filosofo Carlo Sini, e nello stesso ambito gli studenti e gli insegnanti dell'Istituto Gadda elaboreranno un ciclo di conferenze sui sentimenti,

questo - ha aggiunto l'assessore - per far sì che le iniziative della città si intreccino con le varie realtà sociali.

Fra le curiosità in corso di realizzazione c'è sicuramente il nuovo corso di body painting. Lo tiene Henry Olama, viene dal Camerun (ha un sito internet: www.erranza.com) ed è assistente alla cattedra di Psicopedagogia della Famiglia all'Università

Bicocca. I corsi sono per adulti e per bambini (vedi Calderina di ottobre e sito del Comune), e i materiali utilizzati per dipingere il corpo sono assolutamente atossici e se ne vanno con una semplice doccia. "I laboratori si svolgono - ha spiegato Olama - in un ambiente volutamente spoglio, senza quadri né stimoli che interferiscano con la propria interiorità."

Olama realizza i corsi dal 2001: "ho iniziato a pensarci - dice - in occasione dei continui dibattiti che si svolgevano dopo l'attacco alle torri gemelle, quando qualcuno parlava di 'culture altre', un po' inferiori, che non rispettavano i simboli perché non ne avevano. Dibattiti fuorvianti, lesivi anche per quegli italiani disponibili al dialogo. Ho pensato di reagire con una proposta concreta, utile e giocosa. Ho pensato ai simboli Adinkhra, quelli del popolo Ashanty del Ghana".



Henry Olama

E sono così partite le sue elaborazioni di un centinaio di simboli con vissuti e riti della quotidianità; simboli astratti, che producono nuovi saperi e riflessioni. "Quando si pensa alla cultura africana - ha spiegato - solitamente non si pensa all'astrattismo. Invece ce n'è molto: ho proposto questi simboli in un gioco di interpretazioni, ricordando agli allievi che molti segni sono spesso riprodotti sulle stoffe colorate dei tessuti africani, che non sono fantasie fine a sé stesse".

Laboratori mai uguali fra loro: "dipende dal tipo di pubblico - spiega Olama - comunque il laboratorio prevede momenti di scrittura autobiografica (un diario segreto, segretissimo, da tenere solo per sé senza alcun dovere di doverlo leggere agli altri) attraverso stimoli e un forte lavoro sulle emozioni, dove ogni persona, anche durante la parte pratica, va seguita individualmente".



Bambini in biblioteca



Il ciclo **"MI LEGGI UNA STORIA**, dedicato ai lettori più piccoli (3-6 anni), prosegue in Villa Gargantini con:

"MAI VISTA TANTA NEVE"

sabato 27 novembre alle 10,30

"QUANTO MANCA A NATALE?"

sabato 18 dicembre alla stessa ora.

Per i più grandi (6-10 anni) continua **"LA BOTTEGA DEL GIOCASTORIE"**: **"GLI OMINI ROSSI"**, **sabato 18 dicembre alla stessa ora.**

Mostra di pittura

"Il gioco dei colori"

Dal 17 al 24 dicembre presso la sala mostre di villa Gargantini. Orari: feriali dalle ore 16,30 alle ore 19,30 - sabato e festivi dalle ore 10,30 alle 12,30 e dalle 15,30 alle 19,30. Espongono Giancarlo Negri, Sonia Zahirpour, Marinella Brambilla Pisoni, Enrico Englaro e Maria Cicero.

La rassegna presenterà 50 opere di tecnica mista, materiali vari, colori a olio e acrilici. La collettiva presenta le opere di cinque autori slegati dalle consuete correnti artistiche. Le tradizionali concezioni estetizzanti vengono ribaltate per dare risalto, con uno spontaneo lavoro di astrattismo, alla forza dei colori. "Si tratta di dipingere - dicono gli organizzatori - senza la preoccupazione di raggiungere un risultato esteticamente catalogabile. Dipingere per il semplice piacere di farlo, consapevoli che l'opera accadrà indipendentemente dalla volontà dell'artista. La vitalità dell'atto creativo e la forza del segno esprimono gesti e azioni corporee con le quali ci si mette in gioco, cercando di eliminare ogni mediazione intellettuale o concettuale".

Archivio e Dintorni

Le opere possono essere richieste all'Ufficio Economato del Comune al costo di 10,00 euro l'una, ad eccezione del primo volume che viene dato in omaggio ai richiedenti.



Le elezioni amministrative comunali dal 1946 al 1995
a cura di G. Guerci e P. Sartori; 1997
GRATUITO

"RISTAMPA"
Paderno Dugnano - L'architettura civile e religiosa
a cura di G. Guerci; 1997 - € 10

Paderno Dugnano - I luoghi del lavoro
a cura di G. Guerci; 1998 - € 10

Paderno Dugnano - Gli spazi aperti e la città
a cura di G. Guerci; 1999 - € 10

La città di carta - Fotografie di Paderno Dugnano 1870-1940
a cura di G. Guerci e Motta; 1999 - € 10

Architettura pubblica e interni urbani - Progetti per Paderno Dugnano 1870-1940
a cura di L. Crespi; 2003 - € 12

Informazione comunale:
La CALDERINA
Periodico mensile

Direttore Responsabile: Gianfranco Massetti
Sindaco, Comune di Paderno Dugnano
Via Grandi, 15 - tel. 02 910041
e-mail: calderina@comune.paderno-dugnano.mi.it

Direzione Amministrativa:
Luigi Caretto
Direttore Generale

Novembre 2004 - Anno 14° - N° 11 n° 823
Reg. d'Ord. Per. in data 20/6/91

Progetto grafico, composizione e stampa:
Grafiche Torchio snc

In redazione:
M. Giovanna Della Vecchia

Foto: Sergio Bucci

Stampato su carta riciclata.
Nessun albero è stato abbattuto per questo scopo.

I nuovi acquisti

NOVITA' NARRATIVA

Il peso dei ricordi – J. Mead
 Le merendanze – C. Sereni
 Ragazze – F. Busch
 La sentinella – G. Petievich
 L'ultimo orizzonte – C. McCullough
 Io per tre – A. Witchel
 L'intruso – C. Cerati
 Signore e signori – A. Bennett
 I segreti dello Scorpione – N. Farmer
 Profumi, giochi e cuori infranti – J. Harris
 Lame di luce – M. Connelly
 Omero, Iliade – A. Baricco
 Troppo amore – A. Grandes
 Il Signore dei Lombri – J. Allen
 Bambini nel silenzio – T. L. Hayden
 Baciarsi a Manhattan – D. Schickler
 Train – P. Dexter
 La prescelta: Maria Maddalena – M. Fredriksson
 Saggio sulla lucidità – J. Saramago
 Come vola il corvo – A. M. MacDonald
 La badante: un amore involontario – P. Teobaldi
 La casa del quarto emendamento – M. Salvador
 Il diario di Nina – N. Lugovskaja
 La promessa dei venti – R. Galapo
 Ti seguì ogni notte – L. Bianchini
 Salmon Boy – S. Alexie
 Come Sheherazade – G. Alberico
 Aspro e dolce – M. Corona
 Il dodicesimo dialogo – T. Petsinis
 Roma: la prima morte di Marco Aurelio – G. Haefs
 Paranoia – J. Finder
 L'anno dell'uragano – J. R. Lansdale
 Anime perse – M. Collins
 Notte di Halloween – T. Hillerman
 Non ho problemi di comunicazione – W. Fontana
 La fiera dei serpenti – H. Crews
 Il viaggio di Lewi – P. O. Enquist
 Muo e la vergine cinese – S. Dai
 Mio marito Maigret: il racconto di un amore speciale – B. Notaro
 Il matrimonio delle sorelle Weber – S. Cowell
 Fratello e sorella – J. Trollope
 Medici – L. Rainero Fassati
 La fine del gioco – D. Mina
 Un enigma color porpora – W. Fleischhauer
 Jack – A. M. Homes
 Il gabbiano di sale – F. Scaglia
 La grande casa di Monirrieh – B. Zarmandili
 Le maniglie dell'amore – K. M. James
 Come rondini in fuga – C. Bacon
 Doctor Sex – T. C. Boyle
 Il dolore di Manfred – R. Mcliam Wilson
 Il maestro – R. Ford
 Il secondo angelo – P. Kerr
 L'oscura sposa – L. Restrepo
 Un giorno ti porterò laggiù – J. C. Oates
 Olivia di Castelfosco – C. Camp
 Un gioco quieto – G. Iles
 Checkpoint – N. Baker
 I fuochi dei Kelt – G. D'Alessandro
 Propaganda monumentale – V. Vojnovic
 Zero kill – Y. Benmiloud
 La scomparsa del fuoco greco – C. J. Sansom
 L'ultimo amico – di T. Ben Jelloun
 L'ombra del faro – D. Chamberlain
 Le reliquie di San Cirillo – N. Spasskij
 Arrivederci piccole donne – M. Serrano
 Mappe per amanti smarriti – N. Aslan
 Gli amanti – S. Fortes
 Rumbe Tumble – J. R. Lansdale
 Crepuscolo a Delhi – A. Ali
 Let it be – P. Grugni
 Dall'altra parte del cielo – K. Bugul
 La bambinaia francese – B. Pitzorno
 S come seduzione: dizionario dell'eros e della sensualità – G. La Porta
 Un favore di troppo – S. Coonts
 Preda nuda – J. Sandford
 L'età dell'oro – E. Nesi

Op-Center: Presa di potere – T. Clancy
 Le storie dei furetto: alla ricerca dell'ispirazione – R. Bach
 Visto per Shanghai – Q. Xiaolong
 Venti giorni con Julian – N. Hawthorne
 Un amore di zitella – A. Vitali
 Le confessioni di Max Tivoli – A. S. Greer
 Storia naturale della distruzione – W. G. Sebald
 Non dire il mio nome – P. Presciuttini
 La taverna del doge Loredan – A. Onagro
 Erba rossa – G. Clerici
 Odissea – C. Cussler
 Tutto questo è mio – R. French
 Dizionario dei nomi propri – A. Nothomb
 Gli amici del delitto perfetto – A. Trapiello
 La giuria deve morire – C. O' Connell
 Santa Maria dei fiori neri – H. Rivera Letelier
 Mentre ero via – S. Nata
 La redenzione di Althalus – D. Eddings
 Quattro volte domenica – M. H. Clark
 Vita straordinaria di William Petty: avventuriero, erudito e conquistatore – A. Lapiere
 Morte per oroscopo: 16 racconti neri e gialli – a cura di A. Perry
 La fortezza della solitudine – J. Lethem
 Lascia che ti raccontino: storie per imparare a vivere – J. Bucay
 L'anima del male – M. Chattam

NOVITA' SAGGISTICA

IN CASA
 Piante grasse per tutti: alla scoperta dei segreti della cactofilia – G. Quadrella
 Lavori con il traforo elettrico: oltre 150 progetti – E. Clapis
 Un anno con le piante d'appartamento: dodici mesi di consigli – E. Tibiletti
 Riciclo creativo – R. Imoti
 Sushi sashimi: l'arte della cucina giapponese – R. Gioffrè
 Ceramica: tecniche, materiali, realizzazioni – G. Bubbico

FILOSOFIA E RELIGIONE
 Come leggere Platone – T. A. Szlezak
 Goodbye, Kant!: Cosa resta oggi della Critica della ragion pura – M. Ferraris
 Filosofia da camera. – J. Schlanger

LINGUISTICA
 Parole contro: la rappresentazione del "diverso" nella lingua italiana e nei dialetti – F. Faloppa
 Swahili: italiano-swahili, swahili-italiano – a cura di M. Toscano
 Letters writing: all aspects of correspondence including letters, memos, fax and e-mail – K. Cullen
 Come evitare gli errori più comuni in inglese – G. Bonini Cambi
 Spagnolo: esercizi facili – M. J. Aguirre Careno

PSICOLOGIA
 L'ascolto profondo: manuale delle relazioni d'aiuto – J. Liss
 Inventare se stesse: adolescenti sulla soglia della civiltà planetaria – C. Weber
 Psicologia della comunicazione: un manuale introduttivo – V. Verrastro
 Perché gli uomini possono fare una sola cosa per volta e le donne ne fanno troppe tutte insieme? – A. Pease
 Psicologia del consumatore: consumi e costruzione del significato – a cura di G. Siri
 La vita a due: la coppia a venti, quaranta e sessant'anni – W. Pasini

STORIE VERE
 Matrimoni – P. Paterlini
 La strada celeste – Xinran
 Rumore di mamma – L. Tangorra

Lontano dal mondo: racconto di un naufrago – T. Raioaia
 I miei matti – V. Andreoli

STORIA
 I partiti politici italiani (1943-2004): dalla Resistenza al governo del Polo – G. Galli (nuova ed. aggiornata)
 Il novecento a Palazzo: con licenza de'superiori e privilegio – G. Bisogni
 I babilonesi – M. G. Biga
 Prigionieri del silenzio – G. Pansa
 L'uomo della provvidenza: Mussolini, ascesa e caduta di un mito – A. Petacco
 Cortes – C. Duverger
 Salvate il soldato potere: i falsi miti della Seconda guerra mondiale – M. Zezima
 Il potere e la boria – M. Vazquez Montalban
 Il mondo del ventesimo secolo – J. Black
 Maria Luisa d'Austria, la donna che tradì Napoleone – A. Spinosa

INFORMATICA
 Il mio portatile: guida pratica – O. Pavie
 Come passare al software libero e vivere felici: manuale di autoliberazione informatica – S. Barale
 Usare Linux: guida avanzata – B. Ward
 Come si fa un blog – S. Maistrello

ATTUALITA'
 Democrazia e diritti nell'età globale – a cura di V. Marzocchi
 Intercultura: è possibile evitare le guerre culturali? – G. Mantovani
 Regime – P. Gomez
 In pace e in guerra. Storia e azioni delle Forze Speciali Italiane – E. Mannucci
 Le politiche locali per l'accoglienza e l'integrazione nel quadro dei programmi regionali per l'immigrazione – a cura di A. Tosi
 L'immigrazione straniera in Lombardia: la terza indagine regionale – a cura di G. C. Blangiardo – 2 Giù le mani! l'altra America sfida potenti e prepotenti – M. Moore
 L'altra America: Kerry e la nuova frontiera – G. Molto
 L'era delle metropoli: urbanizzazione e sviluppo delle grandi città – C. Zimmermann
 Proprietà intellettuale, biodiversità e sviluppo sostenibile – M. Khor
 Che fine ha fatto la borghesia?: dialogo sulla nuova classe dirigente in Italia – A. Bonomi

ARTE & MUSICA
 Storia della bellezza – a cura di U. Eco
 Degas tra antico e moderno – G. Mori
 Il tempio degli uomini liberi: il duomo di Modena – D. Fo
 Veronese – presentazione di G. Piovone
 Carpaccio – presentazione di M. Cancogni
 Wild Years: la musica e il mito di Tom Waits – J. S. Jacobs
 Justice for All: la verità sui Metallica – J. McIver
 Paolo Uccello – presentazione di L. Berti
 Il teatro degli Arcimboldi – progetto Bicocca
 Moi!: autoritratti del XX secolo [catalogo della mostra di Firenze Galleria degli Uffizi dal 18 settembre 2004 al 9 gennaio 2005] – a cura di P. Bonafoux
 Chiaroscuri: scritti tra cinema e teatro – M. Martone
 Beato Angelico – presentazione di L. Berti

SEZIONE AUDIOVISIVI

VHS
 Confessioni di una mente pericolosa – di G. Clooney
 Il cuore altrove – di P. Avati
 Matrix – di J. Silver
 A proposito di Schmidt – di A. Payne

Era mio padre – di S. Mendes
 Solaris – di S. Soderbergh
 City of God – di F. Meirelles
 Gangs of New York – di M. Scorsese

DVD
 C'era una volta in America – S. Leone
 My name is Tanino – di P. Virzi
 Callas forever – di F. Zeffirelli
 Il pianista – di R. Polanski
 I lunedì al sole – di F. L. De Arano
 Il popolo migratore – di J. Perrin
 Essere e avere – di N. Philibert
 Vi presento Joe Black – di M. Brest
 The Hours – di S. Daldry
 Urla del silenzio – di R. Joffé
 La febbre dell'oro – di C. Chaplin

...E PER I RAGAZZI...

Mia e la mummia egizia – P. Zannoner
 Mia e i pirati – P. Zannoner
 Il principe Mirimiro e il vendicatore mascherato – K. Umansky
 All'ombra della papia: il Brasile e il Portogallo in 30 filastrocche – di M. Lerasle
 Canzoniere junior: 55 testi con accordi facili delle sigle dei cartoni e delle canzoni più belle! Rataatam! – P. Nickl
 Anna e il pettirosso: una storia attraverso le stagioni – D. Kolanovic
 L'avventura di Piccola Pulce – E. Batt
 Animali straordinari: un pop up pieno di pericoli! – N. Kenchfiel
 La profezia delle ranocchie – J. R. Girerd
 Molly Moon: una vacanza ipnotica e altre storie – G. Byng
 Il segreto del coraggio – G. Stilton
 Anna, le bugie hanno il naso lungo – N. Bertelle
 Livide zucche – M. Ferdjouch
 40 ricette senza formelli – C. About
 Oso – P. H. Reynolds
 Una sorellina per Camilla – F. Albertazzi
 L'olivo – A. Hipp
 Il mais – A. Hipp
 Una sorpresa per Valentina – A. Petrosino
 Danza fatale: il mistero di Mata Hari – D. Bindi
 M Milla, molli e lalla – R. Bolaffio
 Alla festa di Halloween – C. Desmoinaux
 Una gemella dal paese delle streghe – R. Lisle
 Lo spazio – M. Kolaczek
 Lui parte... e io ho toccato il fondo! – L. Rennison
 Cani camion – G. Base
 Un coyote a Hollywood – E. Leonard
 Gli animali polari – V. Videau
 Tredici casi per un agente speciale – O. Della Libera
 Bamber e il libro delle storie volanti – R. Jung
 Lettere di Babbo Natale – J. R. R. Tolkien
 La scuola degli spettri – D. Roberts
 Dov'è finito Babbo Natale? – J. Stevenson
 Operazione Gemini – A. Horowitz
 Il giorno che scambiai mio padre con due pesci rossi – N. Gaiman

...E I PICCOLISSIMI

Dieci bruchi molto ghiotti: un libro per imparare a contare – D. Tarbett
 Le ninne nanne di Peter Coniglio – Anch'io voglio un ciuccio – B. Lindgren
 La fattoria di Poppy Cat – L. Jones
 Cosa c'è che non va – G. Caliceti
 Cinque paperette – G. Buckingham
 Ci vediamo, Alligatore! – A. Kubler
 La stellina – A. Rauch
 L'altalena – di A. Rauch
 La giraffa vanitosa – B. Guettier
 Leone – J. Lodge
 Giochiamo a nascondino? – S. Cartwright
 Il primo libro delle fiabe – R. Scarry
 Gatti, Gatti, Gatti – L. Newman

50 maestri dell'arte contemporanea

Cinquanta opere pittoriche e scultoree di Maestri d'arte contemporanea per la prima volta insieme in mostra presso lo Show-Room di Paderno Dugnano con la collaborazione dell'Assessorato alla Cultura del Comune. Dal 27 novembre sino al 19 dicembre 2004 si potranno ammirare opere uniche dei seguenti artisti: Alvaro, Arman, Borgheese, Brindisi, Cardelli, Caffè, Cassinari, Ceccobelli, Crippa, D'Accardi, De Chirico, Faccincani, Falzoni, Festa, Ficara, Foglia, Fiume, Gonzaga, Guidi, Kodra, Kostaby, Longaretti, Marini, Manzu, Migneco, Milo, Motti, Morlotti, Musante, Nespolo, Norberto, Oriani, Pajetta, Pastorio, Proferio Grosi, Posenti, Patriarca, Pozzi, Rognoni, Sassu, Schifano, Spilimbergo, Tadini, Tamburi, Terruso, Treccani, Tozzi, Verdini, Vedova, Vittorio Maria Di Carlo, Zucca.

Show-Room d'Arte Milo

Via Reali, 82 S.s. Comasina di Paderno Dugnano (Milano)



"Luna Park". Misura: 60x90; tecnica: acrilico; anno: 2001/74

Apertura della Mostra

27 novembre-19 dicembre 2004

Orari di Apertura:

dal lunedì al venerdì: 16.00-19.00 -

Sabato e domenica: 10.30/12.30 -
15.00/19.00

Ulteriori Informazioni o prenotazioni visite gruppi:

Telefono 02/99043989

www.artemilo.it

e-mail: info@artemilo.it

Le atmosfere di Palazzolo, le Ninfee e le Arie Estive della Brianza, Parigi e Montmartre

In mostra 40 nuove opere di Moretti

Nuove visioni di Palazzolo con un disegno sempre più ricco di dettagli, nuove atmosfere compositive e di periodo, ampi scorci di Brianza dove compaiono ricercate arie estive colte all'attimo, poi elaborate ninfee con particolari luminiscenze rilassanti e meditative, per rivedere infine Montmartre e percepirne la luce crepuscolare e i dettagli. Dal 4 al 19 dicembre Villa Fisogni ospiterà la personale di pittura di Giovanni Moretti, patrocinata dall'assessorato alla Cultura, che esporrà le ultime opere realizzate nel corso del 2004. Orari della mostra: inaugurazione sabato 4 dicembre ore 11 - sabato e festivi: ore 10-12,30 e 15-20 - feriali ore 17,30-19,30.



Vista dalla Piazza dell'Addolorata con la torretta Fisogni e la colonna Compitale

TURNI DI GUARDIA FARMACEUTICA NOVEMBRE 2004

GUARDIA FARMACEUTICA DALLE ORE 8.30 ALLE ORE 8.30 DEL GIORNO SUCCESSIVO

GIORNO	FARMACIA	SEDE (INDIRIZZO - TELEFONO - FAX)
mercoledì 01-dic-2004	COMUNALE N. 4	c/o Carrefour - SS 35 dei Giovi - Serviane - 20037 - Paderno Dugnano (MI) Tel. 02 - 99045404 - Fax 02 - 99045404
giovedì 02-dic-2004	GAGGIOLO	via F.lli Rosselli, 14 - 20030 - Senago (MI) - Tel. 02 - 9986686 - Fax 02 - 9986686
venerdì 03-dic-2004	S. ANNA	Via Roma, 101 - 20037 - Paderno Dugnano (MI) - Tel. 02 - 9181170 - Fax 02 - 9181170
sabato 04-dic-2004	COMUNALE N. 4	c/o Carrefour - SS 35 dei Giovi - Serviane - 20037 - Paderno Dugnano (MI) Tel. 02 - 99045404 - Fax 02 - 99045404
domenica 05-dic-2004	CENTRALE	Via Buozzi, 1 - 20037 - Paderno Dugnano (MI) - Tel. 02 - 9181007 - Fax 02 - 99047929
lunedì 06-dic-2004	S. MARTINO	Va Coti Zelati, 35 - 20037 - Paderno Dugnano (MI) - Tel. 02 - 9182189 Fax 02 - 9182189
martedì 07-dic-2004	CENTRALE	via Garibaldi, 3 - 20030 - Senago (MI) - Tel. 02 - 99058256 - Fax 02 - 99058256
mercoledì 08-dic-2004	COMUNALE N. 4	c/o Carrefour - SS 35 dei Giovi - Serviane - 20037 - Paderno Dugnano (MI) Tel. 02 - 99045404 - Fax 02 - 99045404
giovedì 09-dic-2004	S. ANDREA	Via Tripoli, 86 - 20037 - Paderno Dugnano (MI) - Tel. 02 - 9181153 - Fax 02 - 91081312
venerdì 10-dic-2004	COMUNALE N. 1	via Volta, 230 - 20030 - Senago (MI) - Tel. 02 - 99056089 - Fax 02 - 99056089
sabato 11-dic-2004	CALDERARA	via Toscanini, 163 - 20037 - Paderno Dugnano (MI) - Tel. 02 - 9181733 Fax 02 - 9181733
domenica 12-dic-2004	COMUNALE N. 4	c/o Carrefour - SS 35 dei Giovi - Serviane - 20037 - Paderno Dugnano (MI) Tel. 02 - 99045404 - Fax 02 - 99045404
lunedì 13-dic-2004	S. TERESA	Via Reali, 45 - 20037 - Paderno Dugnano (MI) - Tel. 02 - 9182089 - Fax 02 - 99047199
martedì 14-dic-2004	COMUNALE N. 2	via Repubblica, 10 - 20030 - Senago (MI) - Tel. 02 - 9988280 - Fax 02 - 9988280
mercoledì 15-dic-2004	VIANI	Va Gramsci, 168 - 20037 - Paderno Dugnano (MI) - Tel. 02 - 91080372 Fax 02 - 91080372
giovedì 16-dic-2004	COMUNALE N. 4	c/o Carrefour - SS 35 dei Giovi - Serviane - 20037 - Paderno Dugnano (MI) Tel. 02 - 99045404 - Fax 02 - 99045404
venerdì 17-dic-2004	GAGGIOLO	via F.lli Rosselli, 14 - 20030 - Senago (MI) - Tel. 02 - 9986686 - Fax 02 - 9986686
sabato 18-dic-2004	S. ANNA	Via Roma, 101 - 20037 - Paderno Dugnano (MI) - Tel. 02 - 9181170 - Fax 02 - 9181170
domenica 19-dic-2004	COMUNALE N. 4	c/o Carrefour - SS 35 dei Giovi - Serviane - 20037 - Paderno Dugnano (MI) Tel. 02 - 99045404 - Fax 02 - 99045404
lunedì 20-dic-2004	CENTRALE	Via Buozzi, 1 - 20037 - Paderno Dugnano (MI) - Tel. 02 - 9181007 - Fax 02 - 99047929
martedì 21-dic-2004	S. MARTINO	Va Coti Zelati, 35 - 20037 - Paderno Dugnano (MI) - Tel. 02 - 9182189 Fax 02 - 9182189
mercoledì 22-dic-2004	CENTRALE	via Garibaldi, 3 - 20030 - Senago (MI) - Tel. 02 - 99058256 - Fax 02 - 99058256
giovedì 23-dic-2004	COMUNALE N. 4	c/o Carrefour - SS 35 dei Giovi - Serviane - 20037 - Paderno Dugnano (MI) Tel. 02 - 99045404 - Fax 02 - 99045404
venerdì 24-dic-2004	S. ANDREA	Via Tripoli, 86 - 20037 - Paderno Dugnano (MI) - Tel. 02 - 9181153 - Fax 02 - 91081312
sabato 25-dic-2004	COMUNALE N. 1	via Volta, 230 - 20030 - Senago (MI) - Tel. 02 - 99056089 - Fax 02 - 99056089
domenica 26-dic-2004	COMUNALE N. 4	c/o Carrefour - SS 35 dei Giovi - Serviane - 20037 - Paderno Dugnano (MI) Tel. 02 - 99045404 - Fax 02 - 99045404
lunedì 27-dic-2004	COMUNALE N. 4	c/o Carrefour - SS 35 dei Giovi - Serviane - 20037 - Paderno Dugnano (MI) Tel. 02 - 99045404 - Fax 02 - 99045404
martedì 28-dic-2004	S. TERESA	Via Reali, 45 - 20037 - Paderno Dugnano (MI) - Tel. 02 - 9182089 - Fax 02 - 99047199
mercoledì 29-dic-2004	COMUNALE N. 2	via Repubblica, 10 - 20030 - Senago (MI) - Tel. 02 - 9988280 - Fax 02 - 9988280
giovedì 30-dic-2004	VIANI	Va Gramsci, 168 - 20037 - Paderno Dugnano (MI) - Tel. 02 - 91080372 Fax 02 - 91080372
venerdì 31-dic-2004	COMUNALE N. 4	c/o Carrefour - SS 35 dei Giovi - Serviane - 20037 - Paderno Dugnano (MI) Tel. 02 - 99045404 - Fax 02 - 99045404

FARMACIE IN INTERNET

TUTTI I TURNI DELLE FARMACIE COMUNALI SONO CONSULTABILI IN INTERNET ALL'INDIRIZZO WWW.AGESERVIZI.IT.
SUL SITO È POSSIBILE, CLICCANDO NELL'APPOSITO RIQUADRO CHE CONSENTE DI SCEGLIERE UNA DATA,
CONOSCERE IN ANTICIPO LE FARMACIE CHE SARANNO DI TURNO IN UN DETERMINATO GIORNO.

BIOVANI AL CENTRO

Carcatrà

Volontariato. Una parola che racchiude in sé tante esperienze, tanti diversi modi di essere e di agire nella società. Sarà questo il tema conduttore di quest'anno al "ciaoragazzi". Il percorso prevede momenti di incontro con chi in prima persona si impegna a favore degli altri, anziani, disabili etc, ma anche con chi dedica parte del proprio tempo alla sensibilizzazione su temi importanti quali la pace, l'ambiente etc. Non mancherà qualche volto noto e vicino alle simpatie dei nostri ragazzi! Il 26 novembre incontreremo il dott. Ferreri, medico volontario in Kenya, che ha realizzato importanti progetti a favore dei bambini e della popolazione. Così intorno ad una buona tazza di tè e una bella fetta di torta si parlerà di Africa, di bambini, di Aids e di quei piccoli gesti che possono fare la differenza. Un modo diverso per festeggiare la ricorrenza mondiale dei diritti del fanciullo (20 novembre) e la giornata mondiale di prevenzione dell'Aids (1 dicembre). Ma non c'è solo questo! Riscopriremo in queste settimane giochi e giocattoli di una volta. Parleremo di Aids, attraverso un semplice fiocchetto rosso, simbolo di solidarietà per chi è affetto da questa terribile malattia; allestiremo "l'albero del red ribbon". Progetto questo che ci vede lavorare in sinergia con altri cag del territorio sovracomunale ("love yourself"). Natale è alle porte! Realizzare con le proprie mani dei regalini è sempre cosa gradita. Così non si può mancare all'appuntamento del 16 dicembre con la signora Luisa, per confezionare delle bellissime palline di patchwork e agli altri laboratori del martedì e giovedì.

Il cag "ciaoragazzi" chiuderà per le vacanze natalizie il 23 dicembre, ma nel frattempo potrete visitare il nostro presepe di creta presso l'URP del comune... in attesa del nuovo anno.

Gli operatori del Cag: "Ciaoragazzi"
Mirella, Peppe, Francesca



Il Carcatrà nelle scuole.
Animazione e giochi con "II FANTASMA del CASTELLO"

Settembre 2004

CENTRO INCONTRO

-Per tutti i bambini delle scuole elementari-

- lunedì** laboratorio "A spasso nello Spazio" 1°e 2° el.
- martedì** SPAZIO GIOCO
- mercoledì** laboratorio "Carc-Attak" x tutte le classi
- giovedì** laboratorio "Cuio e Legno" 3°,4°e5 elem.
- venerdì** SPAZIO GIOCO

Via Baraggiolo n°60 (fraz. Calderara)

Info: tel. 02 910 30 86

E'aperto dal lunedì al venerdì dalle 16.30 alle 19.00

C.A.G. CiaoRagazzi

(11-14 anni)

Da lunedì al venerdì dalle 14.30 alle 18.15

- lunedì:** giochi in palestra
- martedì:** laboratori e spazio libero
- mercoledì:** spazio giochi
- giovedì:** cinema/laboratori e spazio libero
- venerdì:** "merendiamo" e spazio libero

via Mascagni 10 Paderno Dugnano (Calderara)
tel. 02.9102127

C.A.G. ControMano

Lun	Mar	Mer	Gio	Ven
16/20(*)	20.30/23.30	16/19	16/19.	10/13(*) 16/23.30

* (è possibile accedere all'I.G. anche durante le aperture pomeridiane)

Prossimamente a CONTROMANO

TORNEO DI BASKET
info: direttamente al centro

DAL 26 NOVEMBRE SARA'
ATTIVA UN' AULA STUDIO

... E DOPO IL SUCCESSO di FAME CHIMICA A DICEMBRE:
CINEFORUM !!!.....occhio alle locandine

Via Ugo La Malfa - Paderno Dugnano Tel 02.9183074